THOMSON

DE *Elektroantrieb mit beweglichen Armen für Fensterläden mit 1 oder 2 Flügeln*

Bezugsnr. 500015

INHALT

A - SICHERHEITSHINWEISE 05

1 - VORSICHTSMASSNAHMEN 05
2 - WARTUNG UND REINIGUNG 05
3 - ENTSORGUNG 05

B - PRODUKTBESCHREIBUNG 06

1 - WARENUMFANG 06
2 - MOTOR 07
3 - FERNBEDIENUNG 07

C - ERWÄGUNGEN IN BEZUG AUF THOMSON MAISON CONNECTÉE 07

D - INSTALLATION 08

1 - SPEZIFIKATIONEN ZU DEN MOTORISIERENDEN FENSTERLÄDEN 08
2 - ANBRINGUNG AN EINEM FENSTERLADEN MIT 2 FLÜGELN ODER NUR AM RECHTEN FENSTERLADEN 09
3 - ANBRINGUNG AM LINKEN FENSTERLADEN 18
4 - VERBINDUNG MIT DER MOTORISIERUNG 24
5 - FERNBEDIENUNG 25
6 - VERBINDUNG MIT EINEM VERKABELTEN SCHALTER (FAKULTATIV) 25

E - KONFIGURATION 26

1 - PROGRAMMIERUNG 26
2 - PROGRAMMIERUNG MIT ANDEREN ZUBEHÖREN THOMSON MAISON CONNECTÉE 26

F - NUTZUNG 27

1 - NUTZUNG MIT EINER STEUERVORRICHTUNG 27
2 - NUTZUNG MIT THOMBOX 27
3 - LÖSCHEN EINES GERÄTS AUS DEM SPEICHER DER FERNBEDIENUNG 27
4 - LÖSCHEN ALLER VORRICHTUNGEN EINES KANALS DER FERNBEDIENUNG 27

5 - REINIGUNGSFUNKTION 28
6 - NUTZUNG DES GRUPPENSCHALTERS 28
7 - AUSTAUSCH DER BATTERIEN DER FERNBEDIENUNG 28

G - FAQ *29*

H - TECHNISCHE UND GESETZLICHE ANMERKUNGEN *30*

1 - TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN 30
2 - GARANTIE 31
3 - ASSISTENZ UND RATSCHLÄGE 31
4 - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG 31

A - SICHERHEITSHINWEISE

1 - VORSICHTSMASSNAHMEN

- Bitte an alle Hinweise halten, da eine falsche Installation zu schweren Verletzungen führen kann.
- Die Firma Avidsen kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die auf Grund einer falschen Installation, die von den Hinweisen in diesem Handbuch abweichen, entstehen.
- Dieses Produkt darf nicht für Zwecke verwendet werden, die von dem vorgesehenen abweichen, d.h. Für die Bewegung eines Fensterladens. Eine andere Verwendung ist gefährlich.
- Es ist strengstens verboten, die im Montageset enthaltenen Informationen zu verändern oder Teile zu verwenden, die nicht in diesem Handbuch aufgeführt sind.
- Die Speisung der Motorisierung der Fensterläden muss mit den gesetzlich geltenden Bestimmungen übereinstimmen (NF C 15-100) und sollte von dafür qualifiziertem Personal ausgeführt werden.
- Das Fensterladen überwachen, während er in Bewegung ist und die Personen wegzurücken, bis er vollständig geschlossen wird
- Dieses Gerät darf nicht von Personen mit eingeschränkter Bewegungsfähigkeit (bzw. Kindern) benutzt werden, auch nicht von Personen mit verringerten mentalen oder physischen Fähigkeiten; Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis des Geräts, außer wenn sie von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, sie dafür vorbereitet hat. Es wird empfohlen, sich zu versichern, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen können.
- Installieren Sie das Steuergerät auf einer Mindesthöhe von 1,50m und in Luftlinie liegend mit dem Fensterladen, aber entfernt von beweglichen Teilen.
- Versichern Sie sich, dass die Eigenschaften der zu installierenden Elemente mit den Fensterläden und den Funktionszeiten kompatibel sind.

2 - INSTANDHALTUNG UND REINIGUNG

- Lesen Sie aufmerksam alle Hinweise dieses Handbuchs, bevor Sie mit der Installation beginnen.
- Entfernen Sie vor jeglicher Wartungsarbeit zuerst die Stromspeisung des Motors (Schalter in Position «OFF» bringen).
- Führen Sie keinerlei Veränderungen an der Motorisierung ohne eine Genehmigung durch unseren technischen Assistenzservice aus.
- Im Schadensfall muss das defekte Teil durch ein Originalteil ersetzt werden.
- Kontrollieren Sie die Vorrichtung regelmäßig, um eventuelle Abnutzungserscheinungen oder Schäden an den Fensterläden, den mechanischen Teilen und an der Installation sofort zu erkennen.
- Das Gerät nicht benutzen, wenn eine Neueinstellung vorgesehen ist.

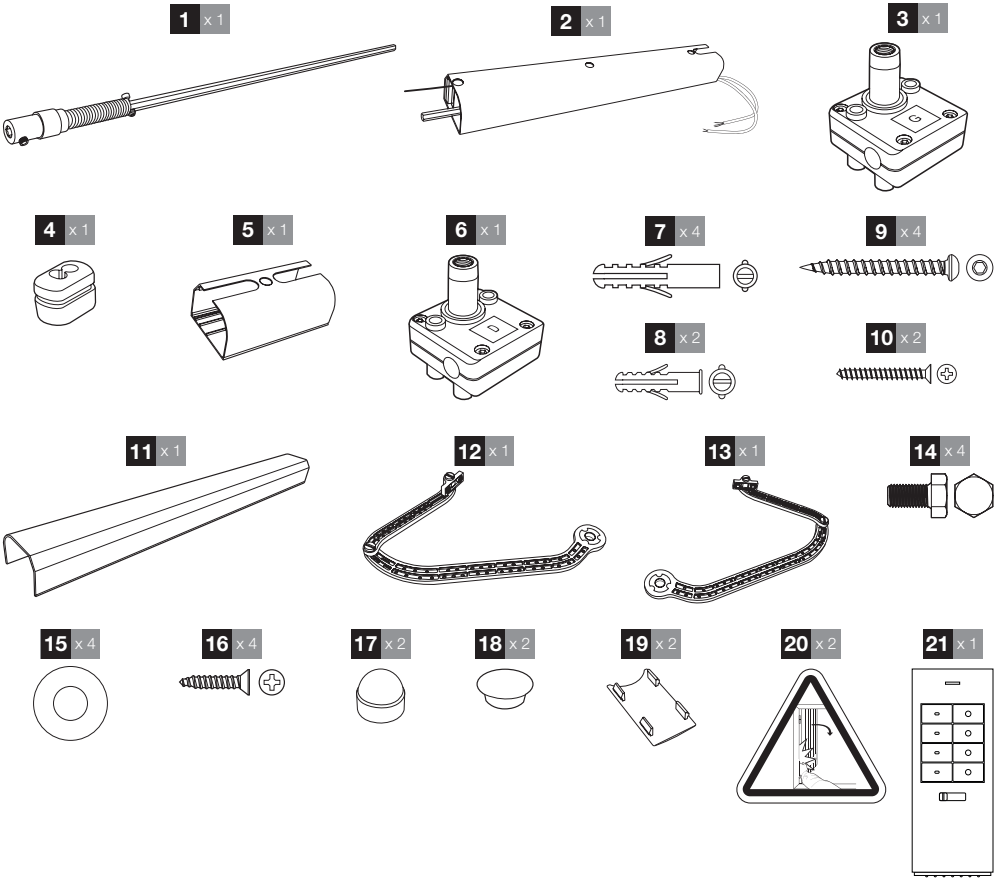
3 - RECYCLING

Es ist verboten, die Batterien mit dem Hausmüll zu entsorgen. Batterien und Speichergeräte enthalten gesundheitsgefährdende Stoffe, die durch Symbole gekennzeichnet werden, die auf das Verbot hinweisen, sie im Hausmüll zu entsorgen. Die Bezeichnung der Schwermetalle ist die folgende: Cd= Kadmium, Hg= Merkur , Pb= Blei. Man kann die verwendeten Batterien/Speichergeräte bei den Gemeindemüllhalden (Sammelstelle für wiederverwertbare Materialien) abgeben, die die Pflicht haben, diese wiederzuverwerten. Die Batterien /Knopfbatterien/Speichergeräte nicht in Reichweite von Kindern lassen und so aufbewahren, dass Kinder sie nicht erreichen können. Sie könnten ungewollt von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Lebensgefahr! In Falle eines Unfalls umgehend einen Arzt oder das Krankenhaus aufsuchen. Batterien nicht kurzschließen oder ins Feuer werfen oder versuchen, sie aufzuladen. Explosionsgefahr!

Dieses Logo bedeutet, dass Altgeräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sie enthalten möglicherweise gefährliche Materialien, die der Gesundheit und der Umwelt schaden können. Geben Sie Altgeräte bei der Verkaufsstelle oder über die getrennte Abfuhr Ihrer Gemeinde zurück.

B - PRODUKTBESCHREIBUNG

1 - INHALT DES SETS

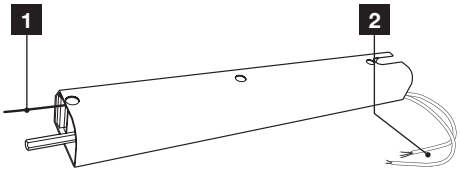


1	Übertragungsachse
2	Motorhalterung
3	Getriebe (langsam) links
4	Kabelkanal
5	Stütze Vorgelege
6	Getriebe (schnell) rechts
7	Bolzen ø10mm
8	Bolzen ø7mm
9	Bolzen mit quadratischem Kopf 80x8
10	Schrauben 45x6
11	Sicherheitsgehäuse

12	Rechter Arm
13	Linker Arm
14	Mutterschraube M12x20
15	Unterlegscheibe
16	Schrauben 20x4
17	Mutterschraubenschutz
18	Geräteschutz für Halterung
19	Schutzgehäuse
20	Selbstklebendes Gefahrenhinweisshield
21	Fernbedienung

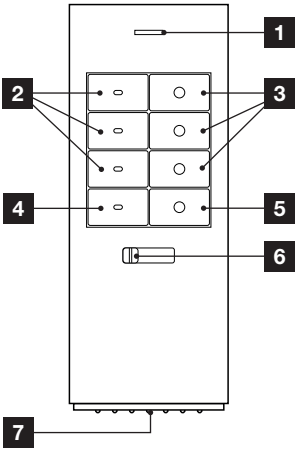
B - PRODUKTBESCHREIBUNG

2 - MOTOR



1	Antenne
2	Verbindungskabel

3 - FERNBEDIENUNG



1	Funktionsanzeige .
2	Taste Kanal anschalten 1, 2, 3.
3	Taste Kanal ausschalten 1, 2, 3.
4	Taste gleichzeitiges Anschalten der 3 Kanäle.
5	Taste gleichzeitiges Ausschalten der 3 Kanäle.
6	Auswahlschalter Einheit (1, 2, 3 o 4).
7	Batteriefach.

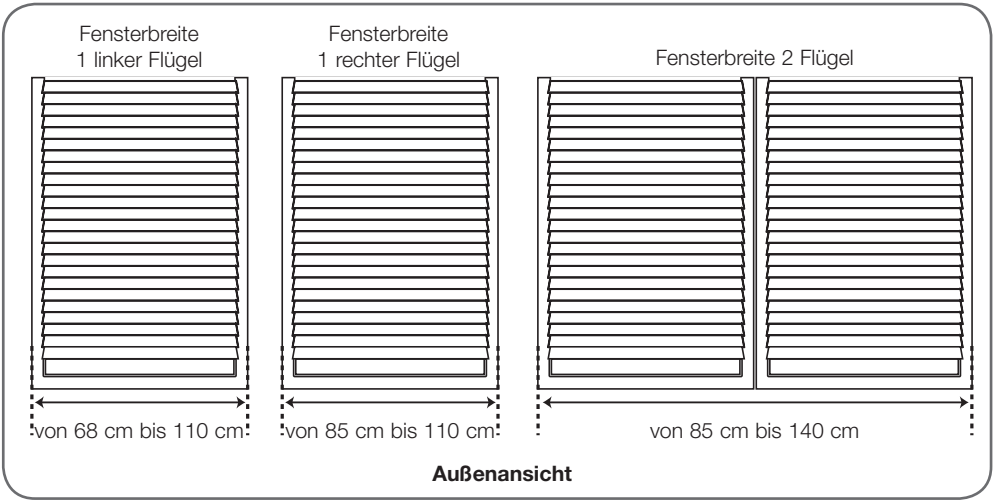
C - ERWÄGUNGEN IN BEZUG AUF THOMSON MAISON CONNECTÉE

Die Thombox ist ein Gerät, das über ADSL-Modem (Freebox, Livebox ...) verbunden werden kann und es als eine echte fernsteuerbare Zentrale von zu Hause oder von außerhalb die Sicherheit des Hauses zu garantieren. Über Internet und mit wenigen Klicks auf dem PC, Tablet oder Smartphone können Sie von überall aus auf der Welt Haushaltsgeräte (Beleuchtung...), das Eingangstor (Steuerung von Fensterläden, die Garage...) steuern und außerdem den Energieverbrauch (elektrischer Strom, Heizung) verwaltet.

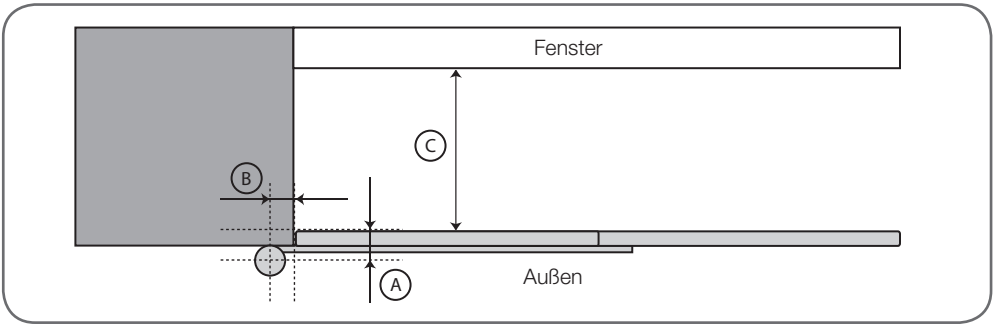
Um diese Möglichkeiten zu garantieren und weitere Szenarien zu schaffen (Reihenfolge von Abläufen), die Ihr Leben vereinfachen können, ist es notwendig, die Thombox zu registrieren (nur bei einer Neuinstallation) und diese dann mit kompatiblem Zubehör, das über die ARW-Technologie verfügt, zu assoziieren. Thombox besitzt einen evolutiven Charakter und verfügt über eine unbegrenzte Anzahl an Zubehör.

D - INSTALLATION

1 - SPEZIFIKATIONEN ZU DEN MOTORISIERENDEN FENSTERLÄDEN



Außenansicht



Die Verbindung der Seite A und Seite B muss in der Tabelle mit einem grauen Kästchen gekennzeichnet sein (✓) damit der Motor montiert werden kann.

Seite C : Abstand zwischen Fenster und geschlossenem Fensterladen = mindestens 130mm.

	Abstant A en mm						
		20mm bis 40mm	45mm	50mm	55mm	60mm	65mm
Abstand B in mm	10mm	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	20mm	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	30mm	✓	✓	✓	✓	✓	
	40mm	✓	✓	✓	✓		
	50mm	✓					

D - INSTALLATION

2 - ANBRINGUNG AM FENSTERLADEN MIT ZWEI FLÜGELN ODER NUR AM RECHTEN FENSTERFLÜGEL*

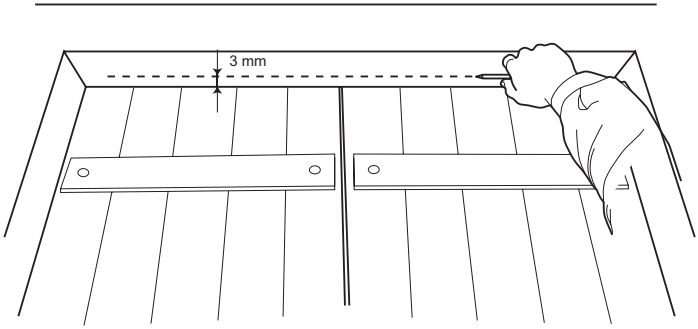
* Öffnung nach rechts von außen gesehen

Wenn die Installation nur am rechten Fensterflügel erfolgt, dann die Phasen 1 bis 5 durchführen, ohne den linken Arm zu montieren (Stück Nr. 13).

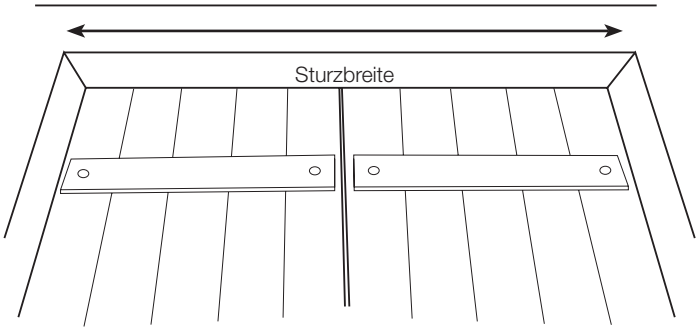
Phase 1

Eine Linie 3 mm vom Fensterladen (in geschlossener Position) am Sturz anzeichnen.
Diese Linie wird benötigt, um die Position der Motorisierung zu berechnen.

Außenansicht



Innenansicht

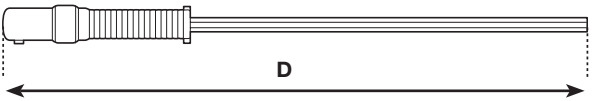


Die Breite des Sturzes messen.

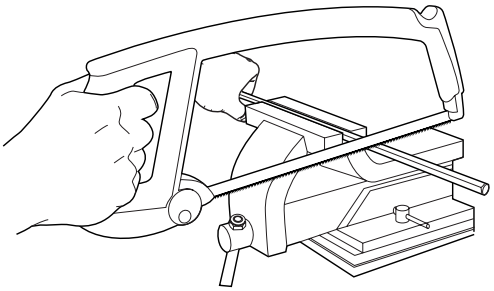
D - INSTALLATION

Phase 2

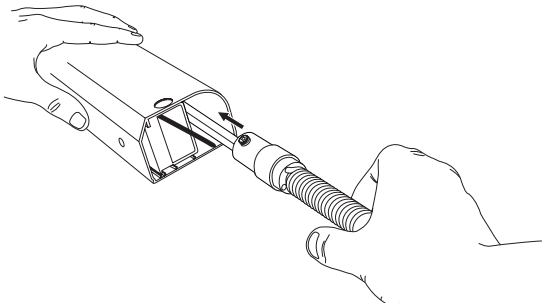
Abstand D = Breite des Sturzes - 620mm

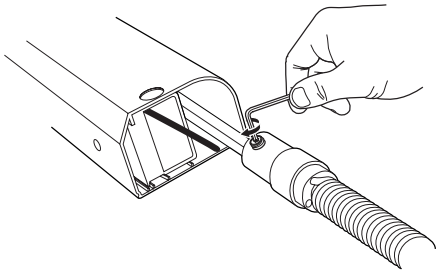


Sicht von unten

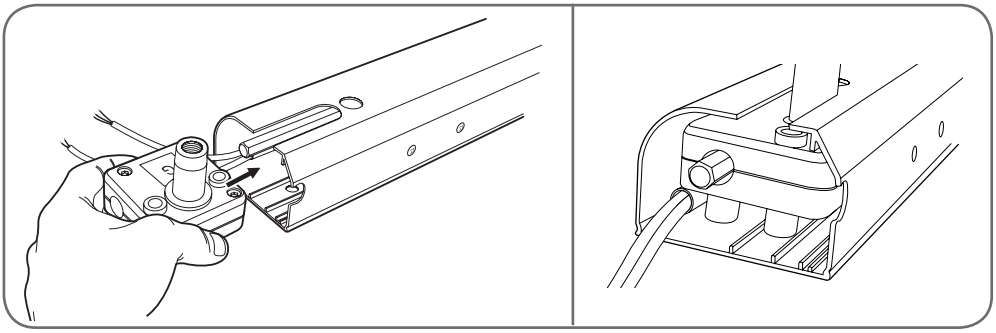


Die Übertragungsachse [1] an der Länge D durchschneiden, dann abgraten.

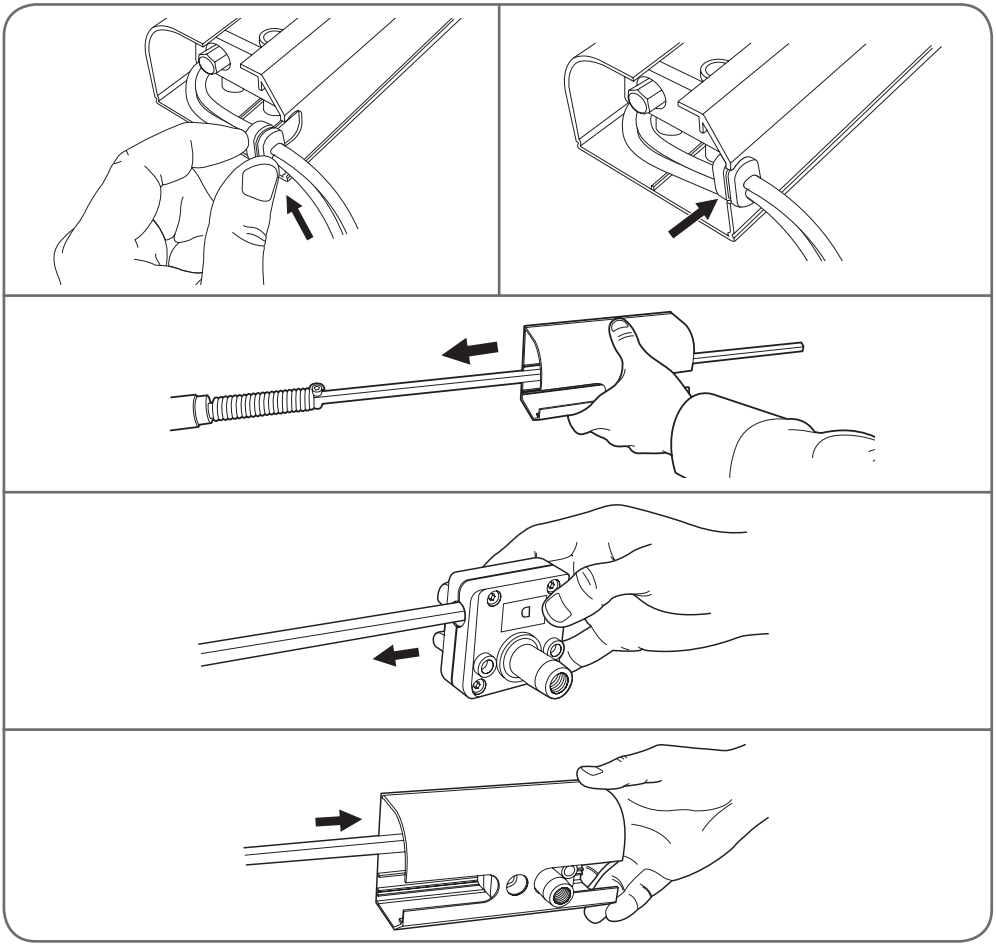




D - INSTALLATION



Die zwei Kabel in das Element [4] einführen und wie hier im Folgenden angezeigt dann am Hauptkabel befestigen.

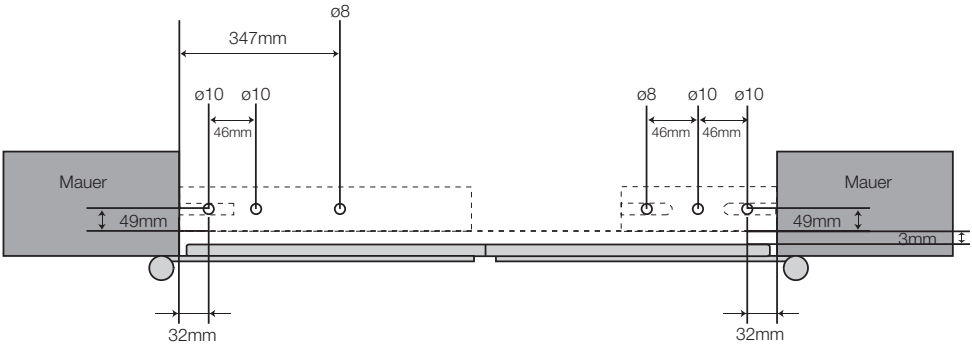


D - INSTALLATION

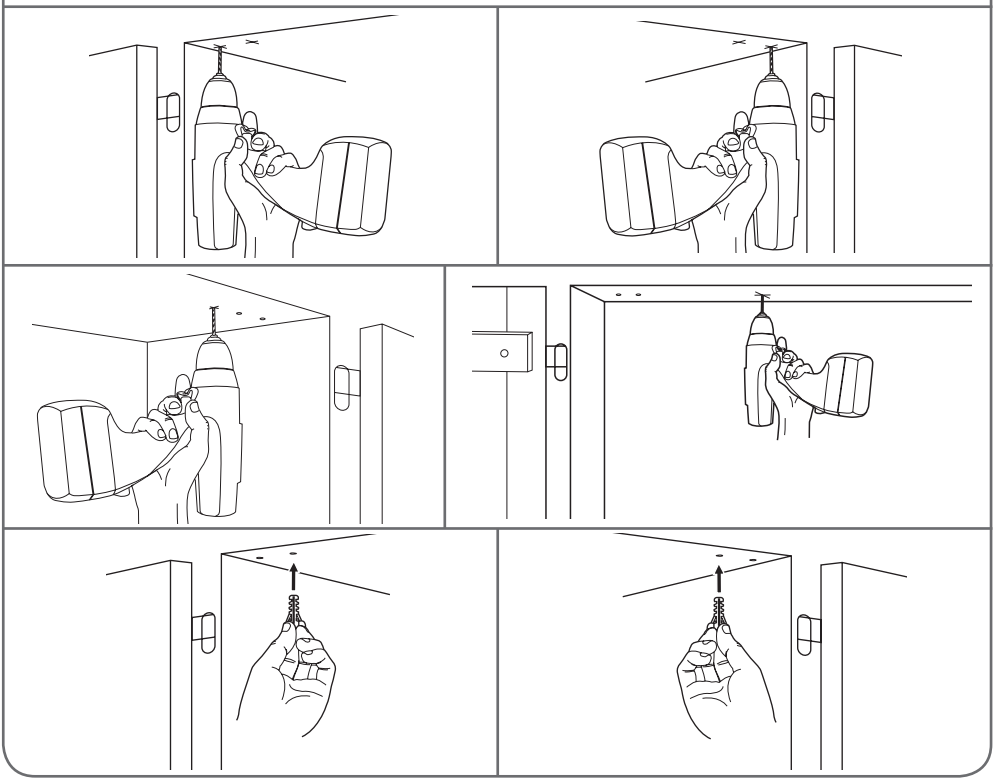
Phase 3

Ein Loch anzeichnen und bohren, um die Motorisierung unter dem Sturz anbringen zu können, wie im Folgenden angezeigt.

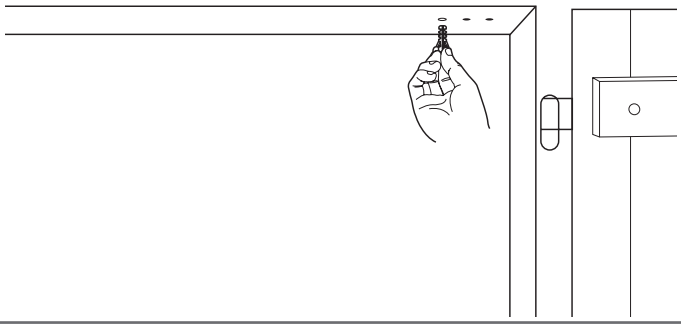
Innenansicht
von unten

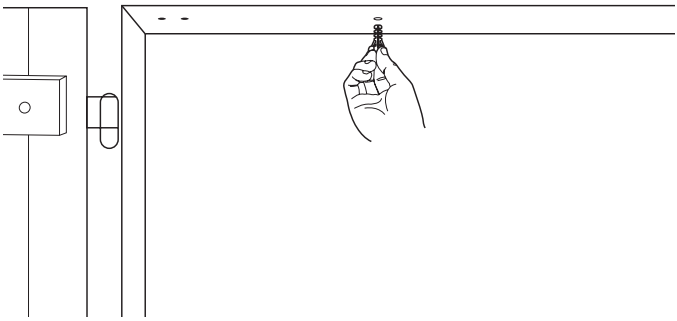


AUSSEN

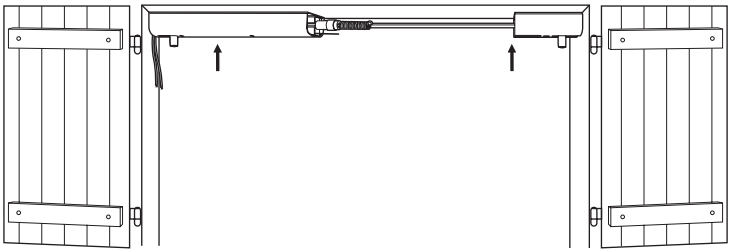


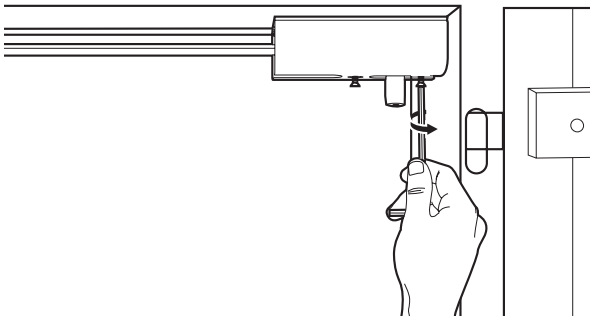
D - INSTALLATION



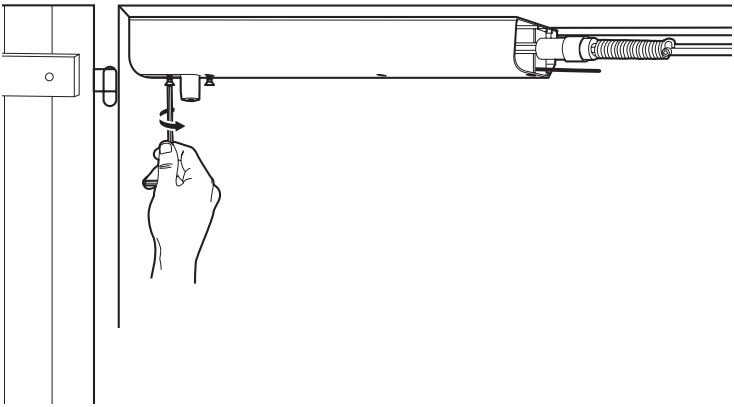


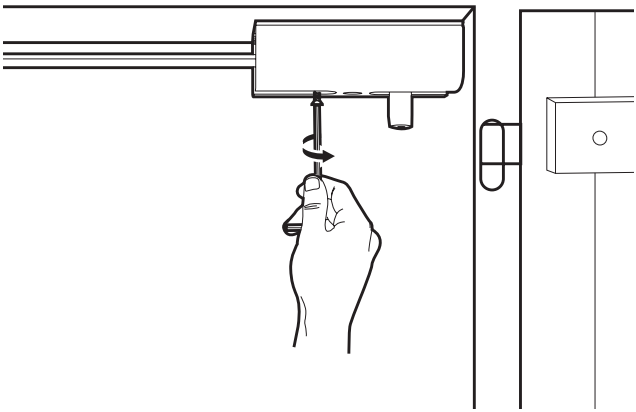
Außenansicht

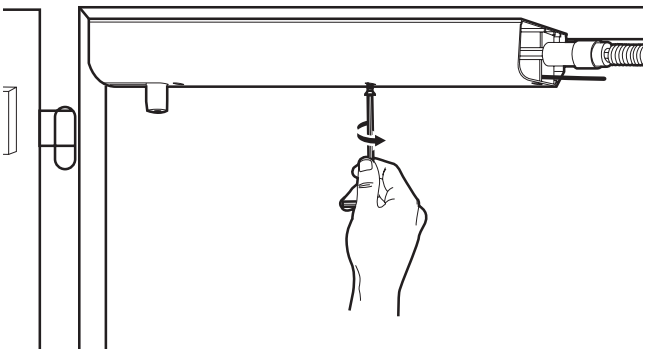




D - INSTALLATION

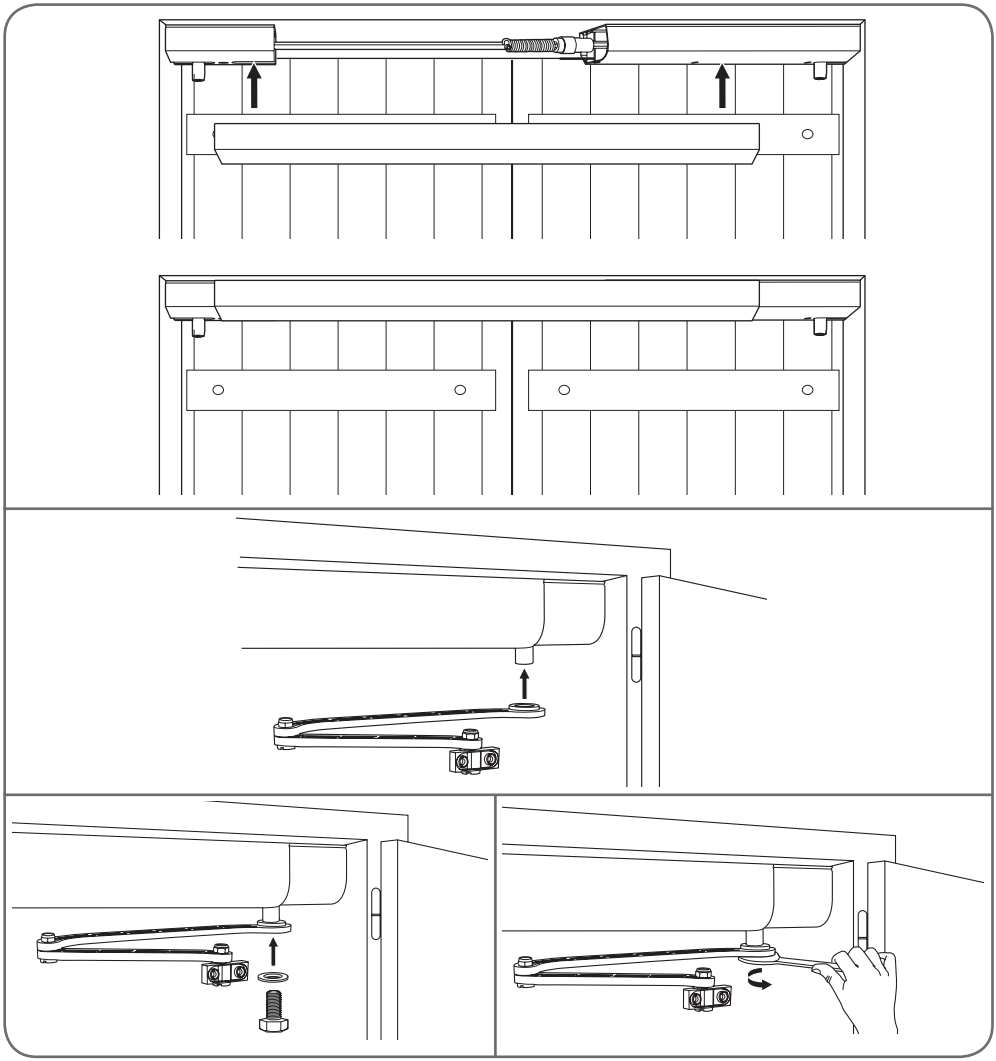






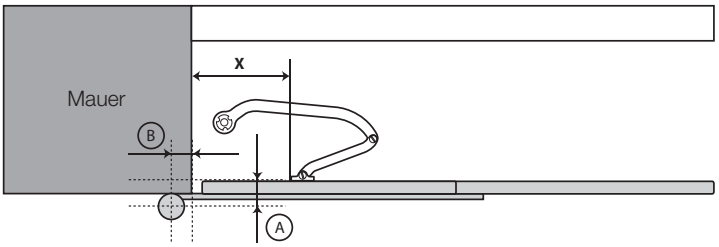
D - INSTALLATION

Phase 4



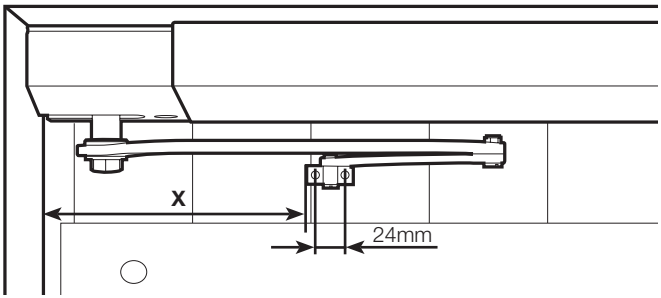
Die Schrauben [14] einsetzen, ohne sie festzuziehen, um die Arme bewegen zu können.
Nach der Montage des rechten Arms den Vorgang für den linken Arm wiederholen.

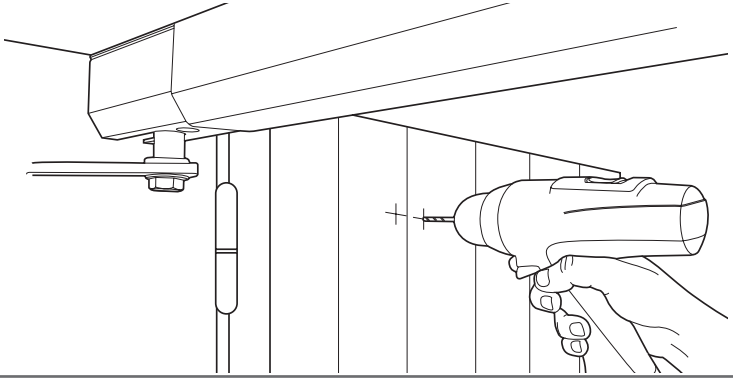
D - INSTALLATION



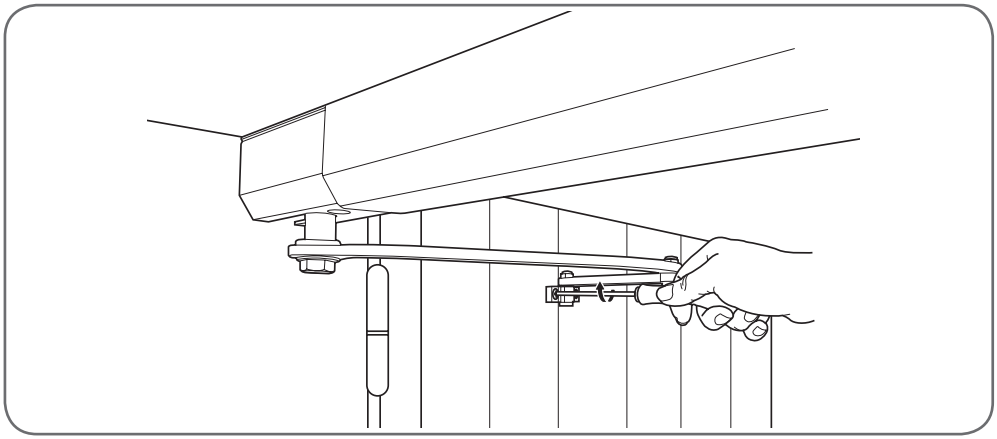
		A (mm)					
		20 à 40	45	50	55	60	65
B (mm)	10	175	175	175	175	175	175
	20	175	175	175	175	175	175
	30	175	175	175	175	175	
	40	175	175	175	170		
	50	175					

A und B messen, danach die Seite X berechnen (in mm) anhand der oben angegebenen Tabelle. Den Arm in eine horizontale Position bringen.

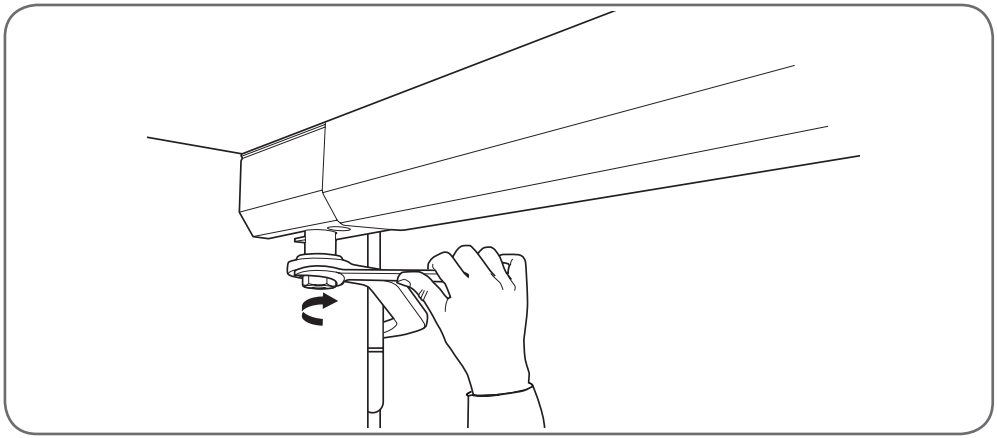




D - INSTALLATION

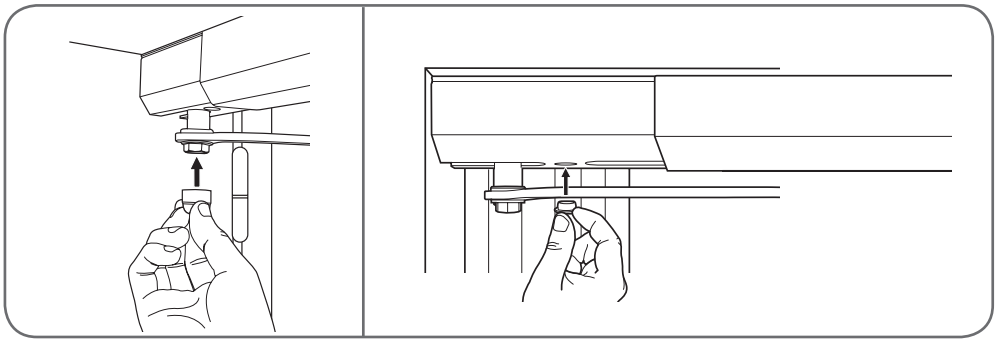


Dieselben Ausführungen für den anderen Arm durchführen.

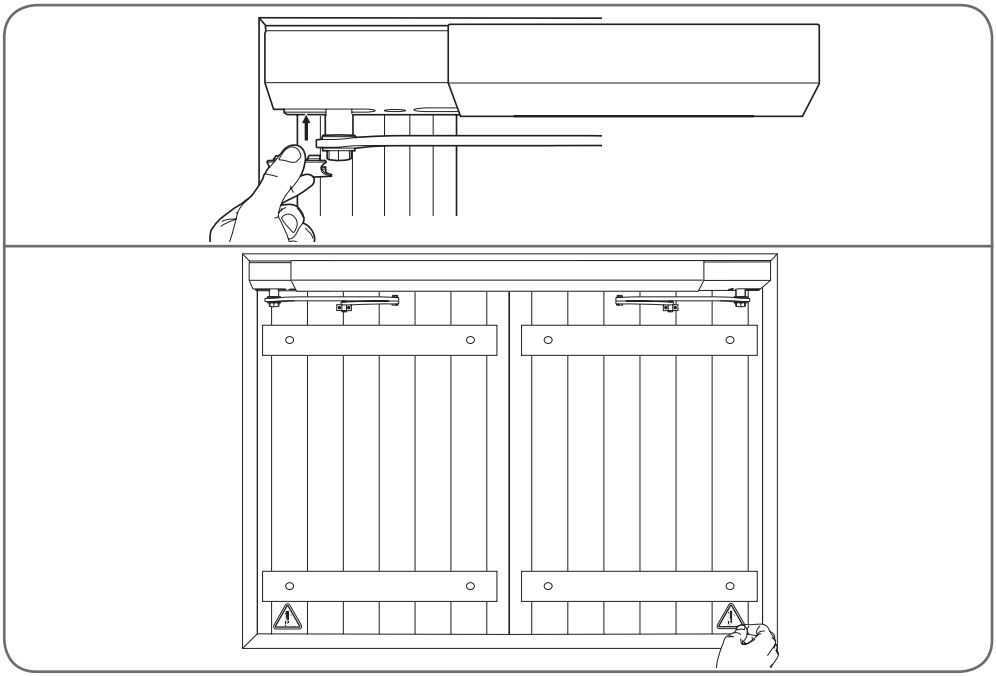


Bie beiden Flügel vollständig öffnen und die Schrauben [14] festziehen.

Phase 5



D - INSTALLATION



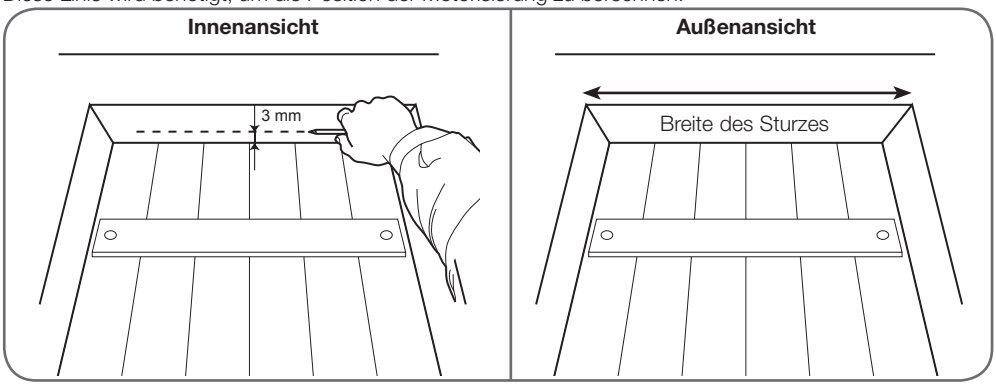
Das Stromkabel anbringen.
Sich versichern, dass kein Kabel (Stromkabel, Antennenkabel) durch bewegliche Teile eingeklemmt wird.

3 - ANBRINGUNG NUR AN EINEM LINKEN FENSTERLADEN*

* Öffnung nach links von außen gesehen

Phase 1

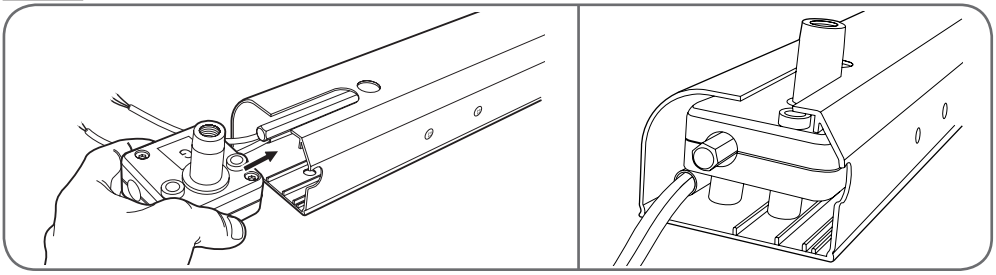
Eine Linie 3 mm vom Fensterladen (in geschlossener Position) am Sturz anzeichnen.
Diese Linie wird benötigt, um die Position der Motorisierung zu berechnen.



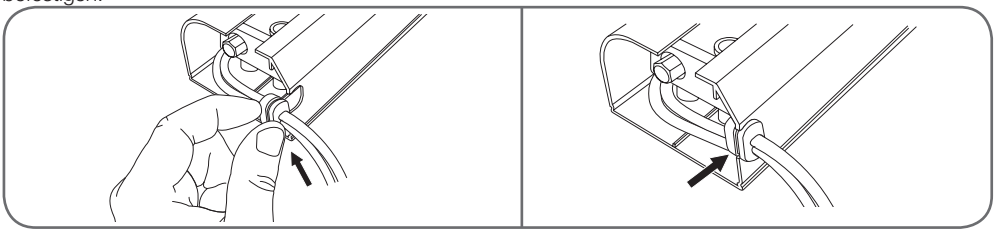
Die Sturzbreite messen.

D - INSTALLATION

Phase 2

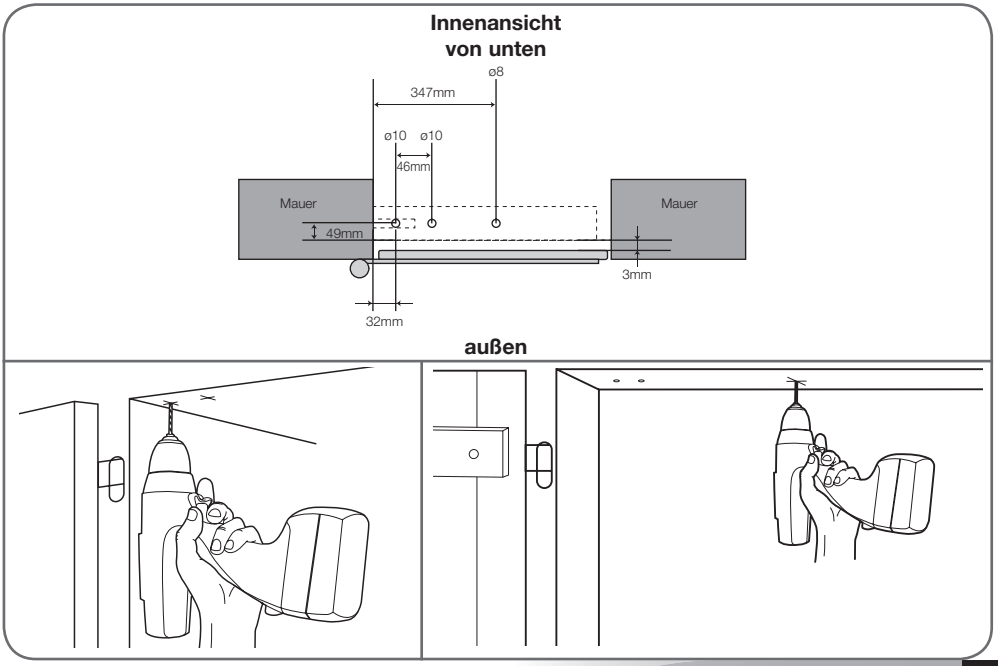


Die zwei Kabel in das Element [4] einführen und wie hier im Folgenden angezeigt dann am Hauptkabel befestigen.

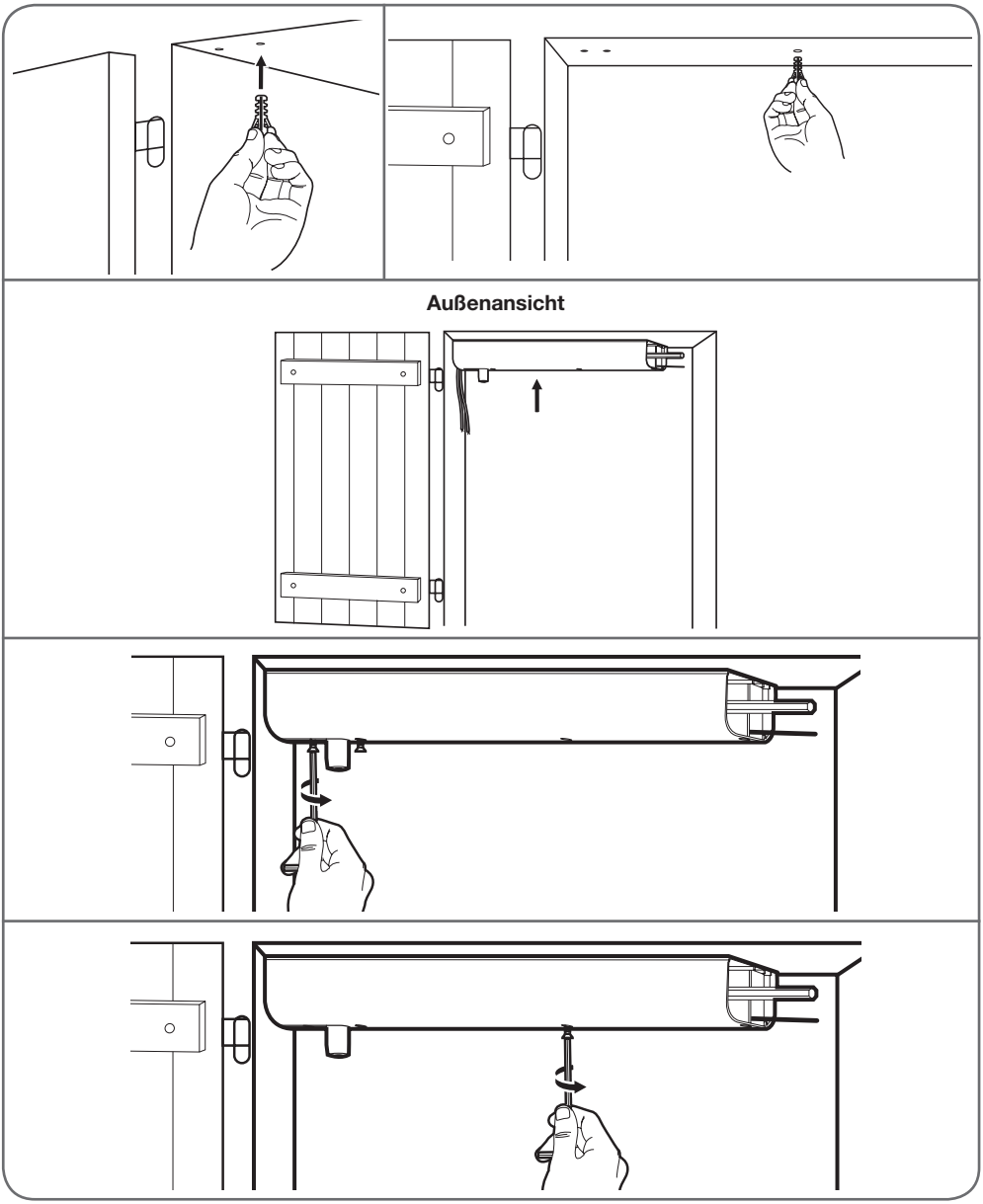


Phase 3

Zwei Löcher anzeichnen und bohren für die Befestigung der Motorisierung unterhalb des Sturzes; dabei das folgende Diagramm befolgen.

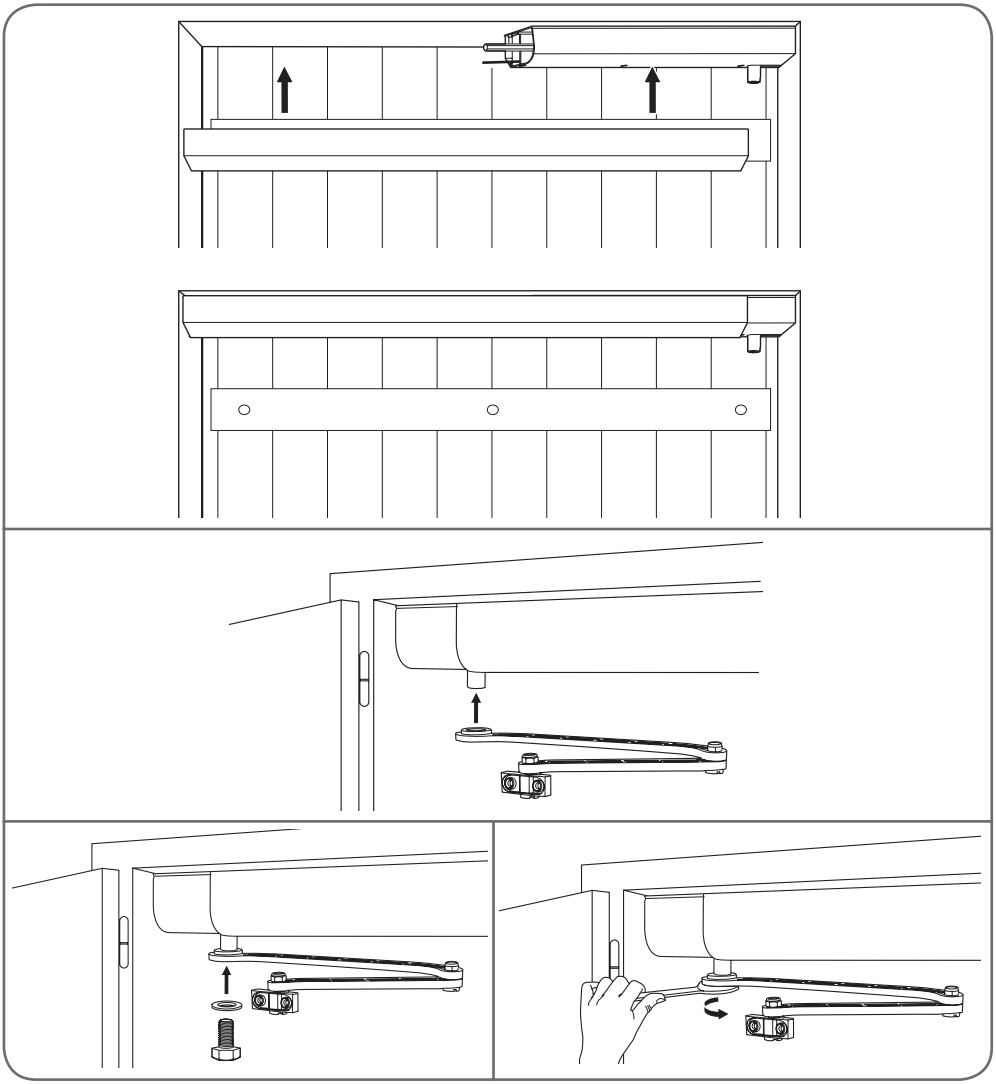


D - INSTALLATION



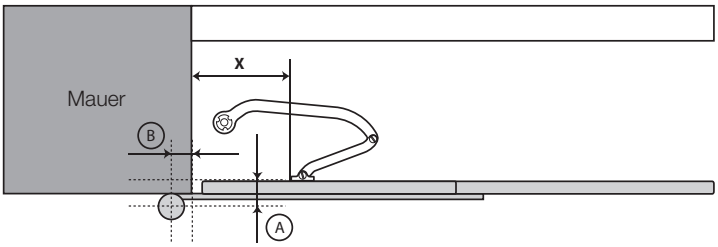
D - INSTALLATION

Phase 4



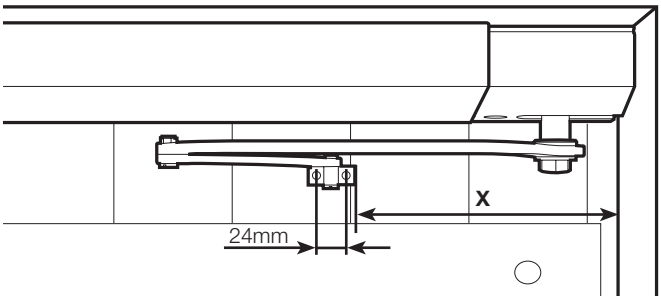
Das Schutzgehäuse aus PVC abkürzen, wenn es zu lang ist.
Die Schrauben einsetzen [14], ohne sie anzuziehen, damit der Arm sich bewegen kann.

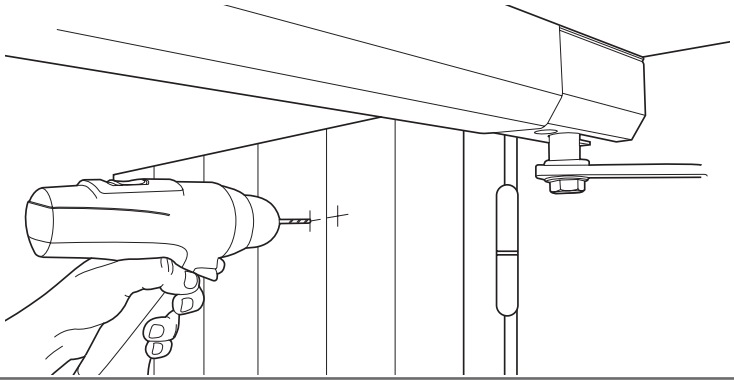
D - INSTALLATION



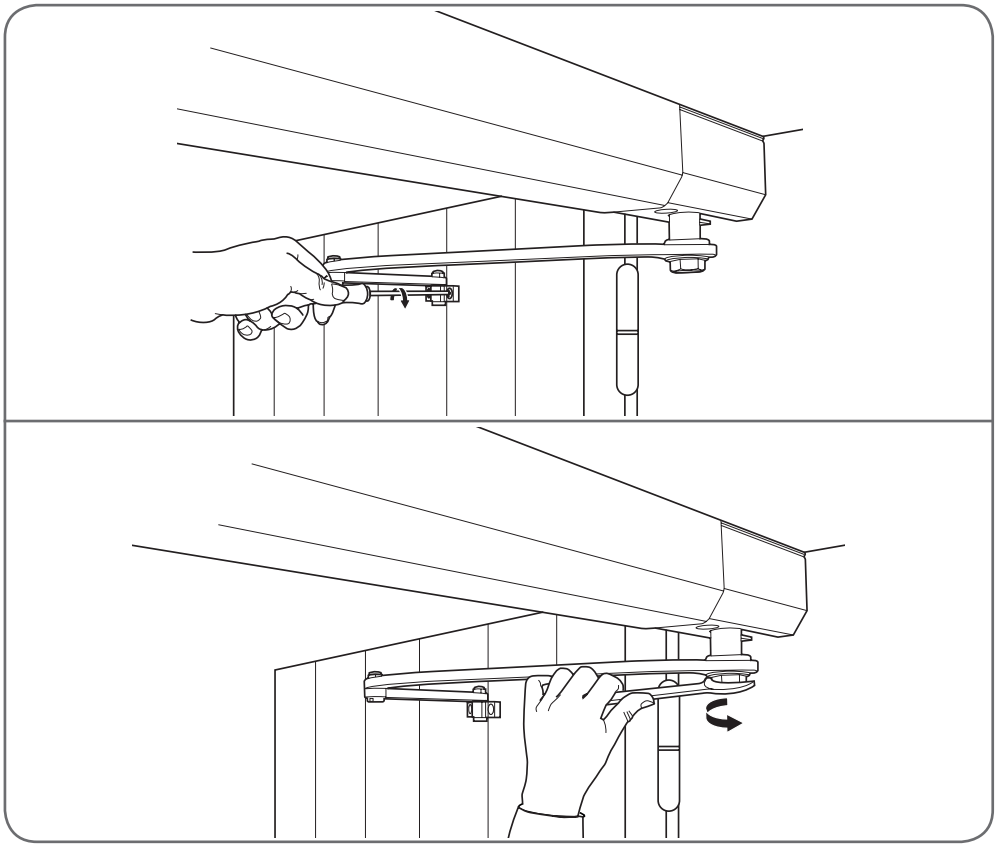
		A (mm)					
		20 bis 40	45	50	55	60	65
B (mm)	10	175	175	175	175	175	175
	20	175	175	175	175	175	175
	30	175	175	175	175	175	
	40	175	175	175	170		
	50	175					

A und B messen und die Seite X (in mm) auf Basis der oben angegebenen Tabelle berechnen.
Den Arm in eine horizontale Position bringen.



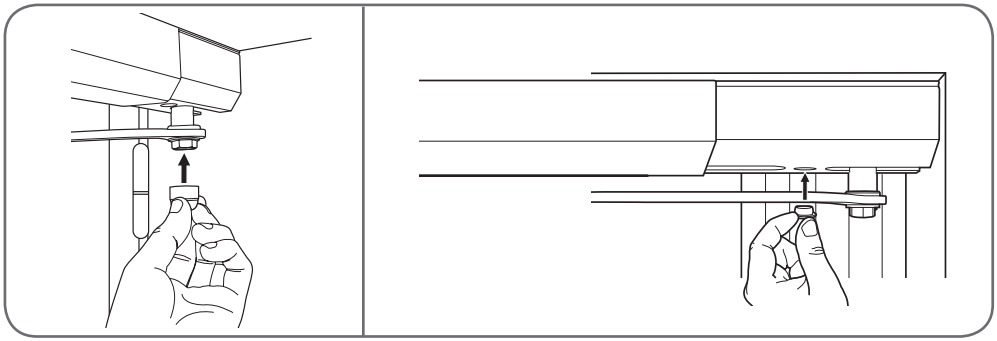


D - INSTALLATION

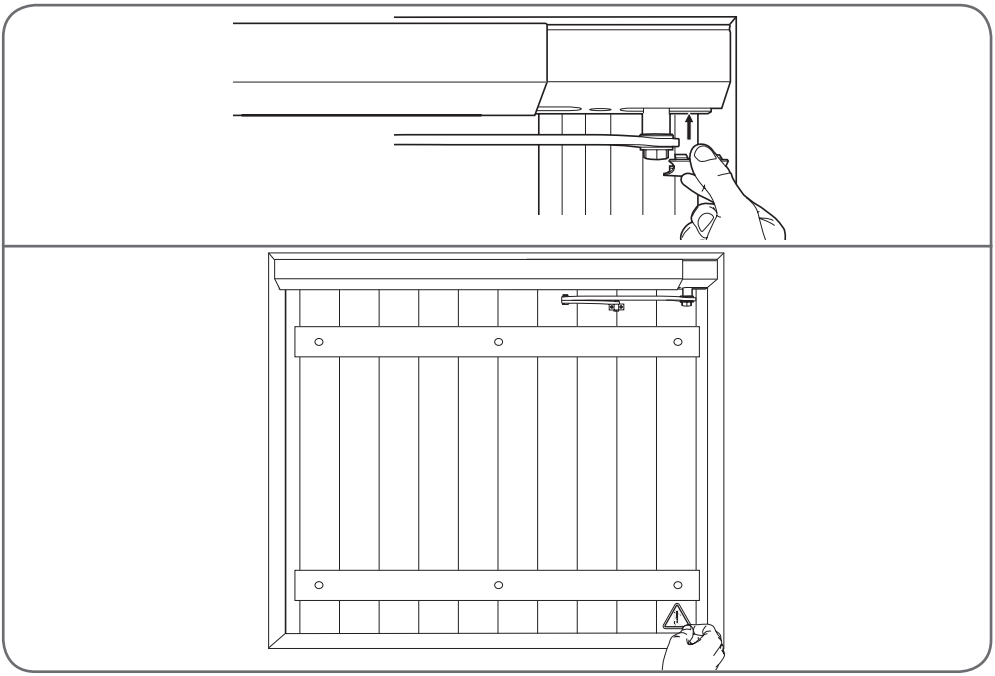


Die Schraube anziehen [14].

Phase 5



D - INSTALLATION

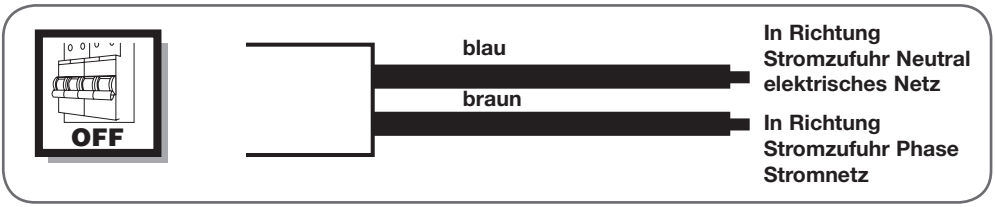


Das Stromkabel anbringen.
Sich versichern, dass kein Kabel (Stromkabel, Antennenkabel) durch bewegliche Teile eingeklemmt wird.

4 - VERBINDUNG MIT DER MOTORISIERUNG

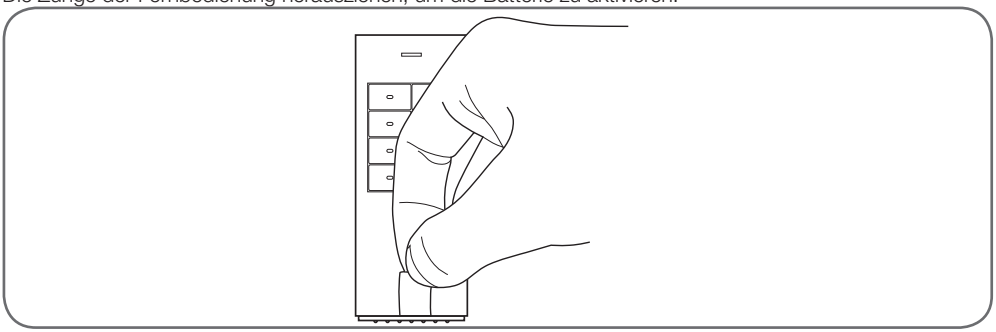
Sicherheitshinweise :
Alle elektrischen Verbindungen müssen ohne Stromspannung (Schalter steht auf OFF) durchgeführt werden.
Die Leitungen müssen von einem qualifizierten Elektriker verlegt werden.
Als Stromkabel für die Verbindung mit dem Stromnetz ein Kabel 2x0, 75 mm² min verwenden.

Wichtige Hinweise :
Die verwendete elektrische Leitung darf ausschließlich Ihre Motorisierung speisen und muss durch eine Sicherung oder eine Differentialvorrichtung (30mA) geschützt sein. Es müssen die geltenden Sicherheitsbestimmungen beachtet werden.



5 - FERNBEDIENUNG

Die Zunge der Fernbedienung herausziehen, um die Batterie zu aktivieren.



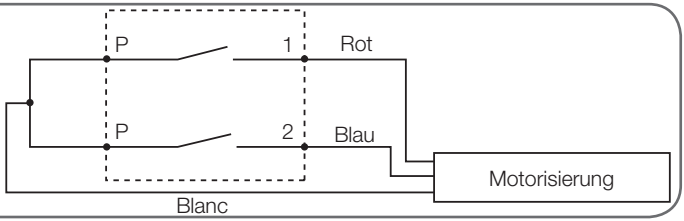
6 - VERBINDUNG MIT EINEM SCHALTER ÜBER DRAHTSTEUERUNG (FAKULTATIV)

Das Steuerungsprinzip besteht darin, einen Kontakt zwischen dem weißen Kabel und einem der anderen Kabel herzustellen, je nach dem, ob der Fensteraden geöffnet oder geschlossen werden soll.
- Kontakt weiß und blau: schließen
- Kontakt weiß und rot: öffnen

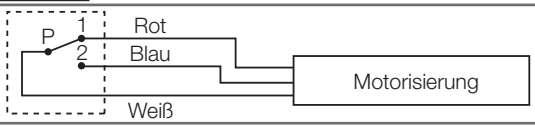
Von dem Moment an, an dem kein Kontakt mehr vorhanden ist, hält der Motor an.
Wenn der Kontakt bestehen bleibt, wenn die Fensterläden vollständig geöffnet oder geschlossen sind, bleibt die Motorisierung von alleine stehen, aber die Funksteuerung ist blockiert.

2 Befehlstasten

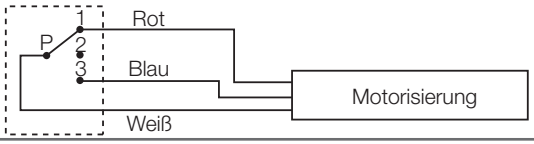
ACHTUNG: Diese drei Kabel nicht mit dem 230V-Netz verbinden, sie übertragen die Steuerung mit sehr niedriger Spannung.



1 Schalter mit zwei Positionen



1 Schalter mit drei Positionen



Da es eine große Auswahl an Schaltern für Fensterläden gibt, bitte das oben wiedergegebene Steuerungsprinzip befolgen, um so den Schalter richtig anzuschließen**.**

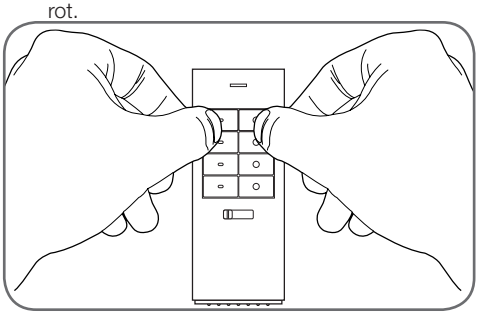
Achtung: damit die Funksteuerung funktioniert, darf das weiße Kabel nicht in Kontakt mit den anderen beiden Kabeln bleiben, wenn die Bewegung beendet ist

E - KONFIGURATION

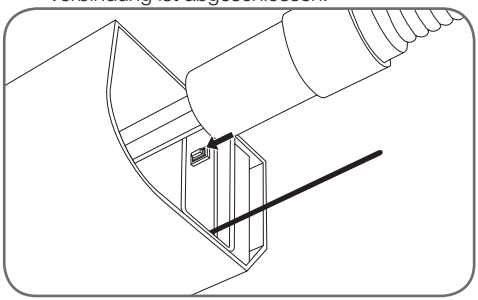
1 - PROGRAMMIERUNG

Um die Fernbedienung zuzuordnen:

- Auf der Fernbedienung gleichzeitig für drei Sekunden die Tasten zum An- und Ausschalten des Kanals gedrückt halten, den man benutzen möchte (1-3). Die Anzeigeleuchte auf der Fernbedienung blinkt rot.



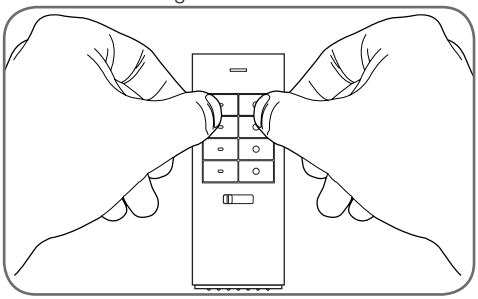
- Während die Fernbedienung blinkt, die Verbindungstaste der Motorisierung mindestens 3 Sekunden lang drücken. Die Verbindung ist abgeschlossen.



2 -PROGRAMMIERUNG MIT ANDEREM ZUBEHÖR THOMSON MAISON CONNECTÉE

Jedes Element kann einer anderen Vorrichtung aus dem Angebot von Thomson maison connectée zugeordnet werden: Wandfernbedienung, funkgesteuerte Lampe, Universalrelais für Motorisierungen, Thombox…

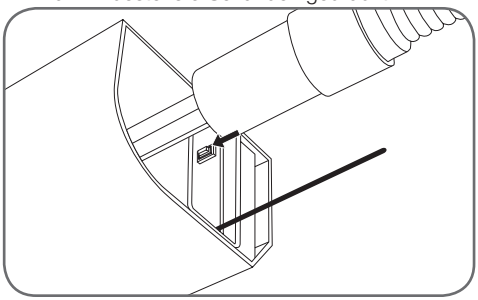
- Um die Fernbedienung mit einer anderen Vorrichtung zu verbinden, für 3 Sekunden gleichzeitig die Tasten zum An- und Ausschalten des Kanals, den man verwenden möchte, drücken. Die Anzeigeleuchte auf der Fernbedienung blinkt rot.



Nun die Vorrichtung für die Verbindungsherstellung positionieren. Beachten Sie das Benutzerhandbuch, um die auszuführenden Schritte zu kennen.
Anmerkung: pro Kanal können bis zu 5 Vorrichtungen assoziiert werden.

Um die Einheit mit einer anderen Steuervorrichtung zu assoziieren, lesen Sie bitte das Handbuch des entsprechenden Produkts.
Während der Verbindungsherstellung wird angefragt, die Motorisierung in die Modalität für die Assoziierung zu versetzen:

- Wenn die Anfrage erfolgt, die Motorisierung in die Modalität für die Assoziierung zu versetzen, halten Sie die entsprechende Taste für mindestens 3 Sekunden gedrückt.



F - NUTZUNG

1 - NUTZUNG MIT EINER BEDIENUNGSVORRICHTUNG

Der Befehl kann von der mitgelieferten Fernbedienung, von einem Wandschalter oder von einem anderen vorprogrammierten Transmitter aus gegeben werden.

Mit einer Fernbedienung oder einem über Funk verbundenen Gerät

- Öffnen:

1- Drücken Sie die Taste Ihrer Fernbedienung.
2- Der Fensterladen öffnet sich.
3- Sollten Sie keine Gegenbefehle geben, endet die Bewegung des Fensterladens, wenn er komplett geöffnet ist.
4- Drücken Sie während der Öffnungsphase, die Taste , dann schließt sich der Fensterladen.

- Schließen:

1- Drücken Sie die Taste der Fernbedienung.
2- Der Fensterladen schließt sich.
3- Sollten Sie keine Gegenbefehle geben, endet die Bewegung des Fensterladens, wenn er geschlossen ist.
4- Drücken Sie während der Verschlussphase die Taste , dann hält die Bewegung an.

Mit einem verkabelten Steuerelement mit 2 Positionen

Durch Ändern der Position des Schalters öffnet sich der Fensteraden, wenn er geschlossen war bzw. schließt sich, wenn er geöffnet war. Wenn Sie diese Art von Steuerung verwenden, funktioniert die Fernbedienung nicht.

Mit einem verkabelten Steuerelement mit 2 Schaltern

Durch Drücken der einen oder anderen Taste öffnet bzw. schließt sich der Fensteraden. Wenn Sie diese Art von Steuerung verwenden, besteht keine Inkompatibilität mit der Fernbedienung.

Mit einem verkabelten Steuerelement mit 3 Schaltern

Die beiden äußeren Tasten öffnen oder schließen den Fensterladen, während der mittlere Schalter die Bewegung anhält. Wenn die Schalter sich selbständig blockieren (Schalter mit drei verschiedenen Positionen), hält der Fensterladen an, wenn die Bewegung vervollständigt wurde; in diesem Fall ist es nicht nötig, den Schalter wieder in seine zentrale Position zu bringen.

Trotzdem bleibt die Funksteuerung blockiert, sollte der Schalter in einer anderen Position als zentral verbleiben.

Um die Fernbedienung nutzen zu können, wenn ein Schalter verkabelt ist, muss der Schalter über drei Positionen verfügen und die Steuerung erfolgt über ein verlängertes Drücken (der Schalter kehrt automatisch in die Ausgangsposition zurück, wenn er losgelassen wird) ODER der Schalter muss über zwei Schaltknöpfe verfügen.

2 - NUTZUNG MIT DER THOMBOX

- Wenn die Motorisierung mit einer Thombox assoziiert wird, erscheint die Motorisierung im Widget «Öffnungen». Sie kann auch als «Aktor» im “Regeln erstellen” erscheinen. Es können Regeln erstellt werden, um das Öffnen und Schließen des Fensterladens zu verwalten.
- Wenn die Fernbedienung mit der Thombox assoziiert wird, erscheint diese nicht unter den Instrumenten, sondern im Bereich der Regelerstellung der Vorrichtung «Kontrolle». Es können Regeln erstellt werden, die durch die Tasten der Fernbedienung aktiviert werden.

3 - LÖSCHEIN EINES GERÄTS AUS DEM SPEICHER DER FERNBEDIENUNG

Um ein Gerät zu löschen, das über einen Kanal der Fernbedienung kontrolliert wird, muss die beschriebene Programmierungsphase für den entsprechenden Kanal wiederholt werden. Durch zweimaliges Programmieren einer Vorrichtung Thomson maison connectée auf demselben Kanal wird die Vorrichtung auf diesem Kanal gelöscht.

4 - LÖSCHEN ALLER VORRICHTUNGEN EINES KANALS AUF DER FERNBEDIENUNG

- Um alle Geräte zu löschen, die von einem Kanal der Fernbedienung kontrolliert werden, drücken Sie gleichzeitig für 3 Sekunden die Tasten zum An- und Ausschalten des entsprechenden Kanals.
- Die Tasten loslassen und dann erneut gleichzeitig für 3 Sekunden die Tasten zum An- und Ausschalten drücken.

Alle von diesem Kanal kontrollierten Geräte werden gelöscht.

F - NUTZUNG

5 - REINIGUNGSFUNKTION

Die Reinigungsfunktion der Fernbedienung ermöglicht es, von einem Kanal alle deaktivierten Vorrichtungen zu löschen (z.B. eine ferngesteuerte Steckdose, die wir entfernen können).

- Um den Kanal der Fernbedienung zu reinigen, gleichzeitig für 3 Sekunden die Tasten zum Ein- und Ausschalten des gewünschten Kanals gedrückt halten.
- Die Tasten loslassen und dann für 3 Sekunden die Anschalttaste gedrückt halten.

Wenn eine Vorrichtung 20 Mal nicht auf die ausgewählten Kanäle reagiert, wird er aus dem Speicher gelöscht. Alle anderen Vorrichtungen, die noch verwendet werden, bleiben gespeichert.

6 – NUTZUNG DES GRUPPENSCHALTERS

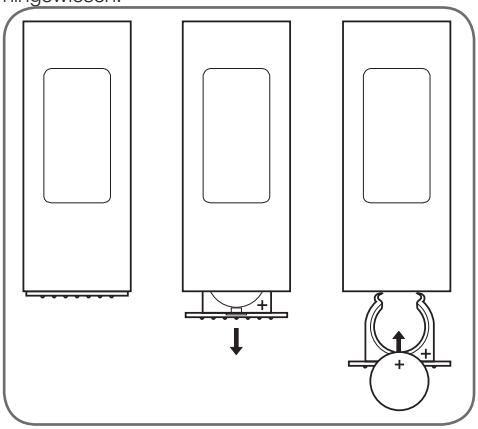
Ihre Fernbedienung kann 4 Gruppen von je 3 Kanälen verwalten. Den Auswahlschalter auf die Position 1, 2, 3 oder 4 stellen, um auszuwählen, welche Gruppe gesteuert werden soll.

Anmerkung:

- Jeder Kanal kann bis zu 5 verschiedene Geräte steuern.
- Die Tasten für ein gleichzeitiges Ein- und Ausschalten der drei Kanäle unten auf der Fernbedienung wirken nur auf Geräte ein, die zur gewählten Gruppe gehören.

7 - BATTERIEN DER FERNBEDIENUNG AUSTAUSCHEN

Wenn eine Verringerung der Reichweite der Fernbedienung beobachtet wird, sollten die Batterien der Fernbedienung ausgetauscht werden. Wenn die Fernbedienung mit einer Thombox assoziiert ist, wird die Thombox è darauf hingewiesen.



Verwenden Sie 3V-Batterien vom Typ CR2032. Die Lebensdauer der Batterien beträgt bei normalem Gebrauch circa ein Jahr.

G - FAQ

Wenn Ihr Problem nicht in der folgenden Liste aufgeführt ist, wenden Sie sich bitte an unsere technische Assistenz.

Probleme und Lösungen

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Fensterladen bewegt sich nicht oder nur sehr langsam	• Die Verkabelung der Motorisierung wurde nicht korrekt ausgeführt. • Die Motorisierung wurde nicht korrekt installiert. • Die Motorisierung ist für den Fensterladen nicht geeignet.	• Die Speisung der Motorisierung kontrollieren. • Die Installation kontrollieren.
Einer der Flügel öffnet sich nicht oder geht nicht ganz auf	Die Bewegung zwischen den beiden Läden ist nicht korrekt eingestellt.	Die Verschraubung der Arme lösen, die Fensterläden vollständig öffnen und dann die 2 Arme festschrauben.

H - TECHNISCHE UND GESETZLICHE ANMERKUNGEN

1 - TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Fernbedienung	
Funkfrequenz	Protokoll ARW 868.3MHz
Funkreichweite	Bis zu 150m auf freiem Feld*
Stromspeisung	3Vdc mit einer Batterie vom Typ CR2032
Anzahl der Kanäle	4 Gruppen von 3 Kanälen
Anzahl von Geräten pro Kanal	5
Funktionstemperatur	Von 0°C bis 40°C, nur im Rauminneren

** Die angegebene Funkreichweite bezieht sich auf ein freies Feld, d.h. ohne jegliche Hindernisse zwischen Empfänger und Sender. Jegliches Hindernis oder jegliche Unterbrechung kann die Reichweite reduzieren.*

Rohrmotor	
Type	Rohrmotor 230Vac, Umlauf-Untersetzungsgetriebe
Speisung	230Vac 50Hz
Nennmoment	46N.m
Geschwindigkeit bei Nennmoment	12 tr/min
Verbrauch bei Nennwert	0.4A
Dauer der Funktion	10 min
Funktionstemperatur	von -20°C bis 50°C
Maximales Gewicht der zu bewegenden Fensterläden	2 x 30kg
Maximale Oberfläche der zu bewegenden Fensterläden	2m² für ein Fensterladen mit 2 Flügeln 1,5m² für einen Fensterladen mit 1 Flügel
Maximale Anzahl an Fernbedienungen	Unbegrenzt

H - INFORMATIONS TECHNIQUES ET LÉGALES

2 - GARANTIE

- Das Produkt verfügt über eine zweijährige Garantie auf Ersatzteile und Arbeitskraft ab dem Erwerbsdatum. Die müssen den Nachweis über den Erwerb des Geräts für die Dauer der Garantie aufbewahren.
- Die Garantie deckt keine Schäden auf Grund von Stößen oder Unfällen.
- Das Produkt darf nicht von Personen geöffnet werden, die nicht zur Firma AVIDSEN gehören, außer für das Einlegen oder Entnehmen der Batterien.
- Verbrauchselemente wie Batterien sind nicht durch die Garantie geschützt. Jeglicher Eingriff am Gerät lässt die Garantie verfallen.

3 - ASSISTENZ UND RATSCHLÄGE

- Sollten trotz unserer sorgfältigen Planung unserer Produkte und des hier vorliegenden Handbuchs Probleme während der Installation auftauchen oder Sie weitere Informationen benötigen, empfehlen wir Ihnen wärmstens, unsere Techniker zu kontaktieren, die Ihnen mit Rat und Tat zur Seite stehen werden.

- Im Falle von Funktionsproblemen, die während der Installation auftauchen könnten oder nach einigen Tagen der Nutzung, kontaktieren Sie uns bitte mit der Vorrichtung in Ihrer Nähe, damit unser Techniker die Ursache des Problems diagnostizieren kann, das höchstwahrscheinlich auf Grund einer falschen Konfiguration oder einer unsachgemäßen Installation aufgetreten ist. Wenn das Problem mit dem Produkt zusammenhängt, wird der Techniker Ihnen eine Vorgangsnummer mitteilen, um das Produkt im Geschäft zurückzugeben. Ohne diese Nummer kann das Geschäft sich vorbehalten, das Produkt nicht anzunehmen.

Tel : +324/264.86.68.
Von Montag bis Freitag von 9:00 bis 12:00 und von 13:00 bis 17:00.

5 - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

laut Bestimmung R&TTE

AVIDSEN erklärt, dass das Produkt: Motorisierungseinheit für Fensterläden mit Flügeln 500015 mit der Bestimmung R&TTE 99/5/EU übereinstimmt und diese Übereinstimmung auf Grund der geltenden anwendbaren Bestimmungen bewertet wurde:
EN 301 489-1 V1.9.2
EN 301 489-3 V1.4.1
EN 300 220-2 V2.4.1
Das Produkt stimmt mit der Bestimmung „Niedrigspannungen“ 2006/95/EU überein und diese Übereinstimmung wurde auf Grund der geltenden anwendbaren Bestimmungen bewertet:
EN 60335-1 :2012
Das Produkt stimmt mit der Bestimmung CEM 2004/108/EU überein und diese Übereinstimmung wurde auf Grund der geltenden anwendbaren Bestimmungen bewertet:
EN 55014-1 :2006 + A1 :2009 + A2 :2011
EN 55014-2 : 1997 +A1 2001 + A2 :2008
EN 61000-3-2 :2006 + A1 :2009 + A2 :2009
EN 61000-3-3 :2008

A Chambray les Tours 06/08/15
Alexandre Chaverot, Präsident

CE

Finden Sie alle ProdukteThomson Maison Connectée auf

www.thomsonbox.eu

THOMSON st eine Marke von **TECHNICOLOR S.A.**, verwendet in Lizenz von: :

Avidsen France S.A.S - 32, rue Augustin Fresnel
37170 Chambray les Tours - France